

Art. 3. Par application de l'article 97 4°, § 2, de la loi-programme pour les emplois visés à l'article 1er, priorité sera donnée d'abord aux lauréats respectivement de l'examen de maturité pour rédacteur aux greffes et parquets des cours et tribunaux ou l'examen de maturité et d'épreuve pratique portant sur la connaissance de la dactylographie pour employé aux greffes et parquets des cours et tribunaux organisés par le Ministère de la Justice, ensuite aux lauréats des épreuves de sélection organisées à cet effet par le S.P.R.

Art. 4. Dans les limites des crédits budgétaires prévus à cette fin au Ministère de l'Emploi et du Travail, une prime est accordée pour chacun des contractuels subventionnés précités.

Le montant de la prime est fixé à :

760 000 F pour l'agent de niveau 1;

562 000 F pour l'assistant social;

510 000 F pour l'agent de niveau 2;

475 000 F pour l'agent de niveau 3;

470 000 F pour l'agent de niveau 4.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1989.

Art. 6. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chacun en ce qui les concerne, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

Art. 3. In toepassing van het artikel 97, 4°, § 2, van de program mawet wordt voor wat betreft de betrekkingen bedoeld bij artikel 1 voorrang verleend aan de laureaten van respectievelijk het maturiteitsexamen voor opsteller voor de griffies en de parketten van de hoven en rechtbanken of het maturiteitsexamen en praktijkexamen over de dactylografie voor beambte voor de griffies en de parketten, ingericht door het Ministerie van Justitie en vervolgens aan de laureaten van de selectieproeven georganiseerd door het VWS

Art. 4. Binnen de perken van de begrotingskredieten daartoe voor zien bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt een premie toegekend voor elk van de voormelde gesubsidieerde contractuelen.

Het bedrag van de premie wordt vastgesteld op

760 000 F voor een agent van niveau I;

562 000 F voor een maatschappelijk assistent;

510 000 F voor een agent van niveau II;

475 000 F voor een agent van niveau III;

470 000 F voor een agent van niveau IV.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1989.

Art. 6. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, ieder wat hem betreft, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

**MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F. 89 — 1198

5 JUIN 1989. — Arrêté ministériel réglant l'inspection des centres de formation, de perfectionnement ou de recyclage pour sapeurs-pompiers, caporaux et sous-officiers des services d'incendie des communes, des agglomérations, des fédérations de communes et des associations intercommunales

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment les articles 2 et 9;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 1975 organisant l'inspection des services d'incendie des communes, des agglomérations et des fédérations des communes;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1985 relatif aux centres de formation, de perfectionnement ou de recyclage pour sapeurs-pompiers, caporaux et sous-officiers des services d'incendie des communes, des agglomérations, des fédérations de communes et des associations intercommunales, notamment l'article 2, 3° et l'article 15;

Vu l'avis du Comité de Concertation de Base (200) pour le Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, donné le 27 avril 1988;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 janvier 1989;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 25 janvier 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Les membres de l'inspection des services d'incendie, chargés du contrôle des centres de formation, de perfectionnement ou de recyclage pour sapeurs-pompiers, caporaux et sous-officiers

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN OPENBAAR AMBT**

N. 89 — 1198

5 JUNI 1989. — Ministerieel besluit tot regeling van de inspectie van de centra voor opleiding, vervolmaking of bijscholing van brandweermannen, korporaa's en onderofficieren van de brandweerdiensten van de gemeenten, van de agglomeraties, de federaties van gemeenten en van de intercommunale verenigingen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op de artikelen 2 en 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 1975 houdende organisatie van de inspectie van de brandweerdiensten van de gemeenten, de agglomeraties en de federaties van gemeenten,

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1985 betreffende de centra voor opleiding, vervolmaking of bijscholing voor brandweermannen, korporaa's en onderofficieren van de brandweerdiensten van de gemeenten, van de agglomeraties, van de federaties van gemeenten en van de intercommunale verenigingen, inzonderheid op artikel 2, 3° en op artikel 15;

Gelet op het advies van het basisoverlegcomité (200) voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, gegeven op 27 april 1988;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 25 januari 1989;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 25 januari 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De leden van de inspectie van de brandweerdiensten belast met het toezicht op de centra voor opleiding, vervolmaking of bijscholing van brandweermannen, korporaa's en onderofficieren

des services d'incendie des communes, des agglomérations, des fédérations de communes et des associations intercommunales sont désignés comme suit :

1° un ingénieur, avec résidence administrative à Gand, pour la « Provinciale Brandweerschool Oost-Vlaanderen v.z.w. » et la « Westvlaamse Brandweerschool v.z.w. »;

2° un ingénieur, avec résidence administrative à Anvers, pour la « Brandweerschool Antwerpen v.z.w. » et la « Provinciale Brandweerschool Limburg »;

3° un ingénieur, avec résidence administrative à Mons, pour « A.S.B.L. Ecole du Feu du Hainaut ».

Art. 2. Les membres de l'inspection ont droit à des congés en compensation des prestations effectuées en dehors des heures normales de service.

Les dispositions de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours s'appliquent aux fonctionnaires précités.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 juin 1989.

L. TOBBACK

van de brandweerdiensten van de gemeenten, van de agglomeraties, de federaties van gemeenten en van de intercommunale verenigingen, worden aangewezen als volgt :

1° een ingenieur, met administratieve standplaats te Gent, voor de « Provinciale Brandweerschool Oost-Vlaanderen v.z.w. » en de « Westvlaamse Brandweerschool v.z.w. »;

2° een ingenieur, met administratieve standplaats te Antwerpen, voor de « Brandweerschool Antwerpen v.z.w. » en de « Provinciale Brandweerschool Limburg »;

3° een ingenieur, met administratieve standplaats te Bergen, voor de « A.S.B.L. Ecole du Feu du Hainaut ».

Art. 2. De leden van de inspectie hebben recht op verlof ter compensatie van de buiten de normale diensturen verrichte prestaties.

De bepalingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten zijn toepasselijk op de hierboven geïndiceerde ambtenaren.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 5 juni 1989.

L. TOBBACK

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F 89 — 1199

7 JUIN 1989. — Arrêté royal relatif à l'application du régime d'aide directe en faveur des petits producteurs de céréales pour la campagne 1988-1989

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu l'arrêté royal n° 82 du 10 novembre 1967 portant création de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture et supprimant l'Office commercial du ravitaillement et l'Office de récupération économique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures doivent être prises sans retard en matière d'aide en faveur des petits producteurs de céréales afin de compenser l'effet du prélèvement de coresponsabilité des céréales sur leur revenu et de se conformer au Règlement (CEE) n° 2227/88 du Conseil du 19 juillet 1988, portant règles générales du régime particulier applicable aux petits producteurs dans le cadre du régime de coresponsabilité dans le secteur des céréales et au Règlement (CEE) n° 2388/88 de la Commission du 29 juillet 1988 portant modalités d'application d'une aide directe en faveur des petits producteurs de céréales pour la campagne 1988/1989;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

a) petit producteur : la personne physique ou morale exploitant seule, ou le groupement de personnes physiques ou morales exploitant en commun une exploitation agricole dont la superficie agricole utile est inférieure ou égale à 35 ha;

b) exploitation : l'ensemble des unités de production gérées par le petit producteur et situées sur le territoire national.

Art. 2. Peuvent bénéficier de l'aide susmentionnée les petits producteurs qui ont supporté le prélèvement de coresponsabilité de base et le prélèvement supplémentaire applicables dans le secteur des céréales pour les céréales commercialisées entre le 1^{er} juillet 1988 et le 30 juin 1989 et qui peuvent en apporter la preuve conformément à l'article 4, premier alinéa, du présent arrêté.

Il ne pourra être introduit qu'une seule demande par exploitation.

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 89 — 1199

7 JUNI 1989. — Koninklijk besluit betreffende de toepassing van de regeling inzake rechtstreekse steun ten gunste van kleine graanproducenten voor het verkoopseizoen 1988-1989

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 82 van 10 november 1967 houdende oprichting van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw en afschaffing van de Handelsdienst voor ravitaillering en de Dienst voor economische recuperatie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen inzake de steun ten gunste van kleine graanproducenten om de invloed op hun inkomen van de medeverantwoordelijkheidsheffing voor granen ongedaan te maken en zich te schikken naar Verordening (EEG) nr. 2227/88 van de Raad van 19 juli 1988 tot vaststelling van de algemene regels van de bijzondere regeling die van toepassing is op kleine producenten in het kader van de medeverantwoordelijkheidsregeling in de sector granen en naar Verordening (EEG) nr. 2388/88 van de Commissie van 29 juli 1988 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de rechtstreekse steun aan de kleine graanproducenten voor het verkoopseizoen 1988/1989;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

a) kleine producent : de natuurlijke of rechtspersoon die een landbouwbedrijf alleen uitbaat, of een vereniging van natuurlijke of rechtspersonen die in gemeenschap een landbouwbedrijf uitbaten met een beteelde oppervlakte van 35 ha of minder;

b) landbouwbedrijf : het geheel van de door de kleine producent beheerde productie-eenheden gelegen op het nationaal grondgebied.

Art. 2. Kunnen aanspraak maken op de bovenvermelde steun, de kleine producenten die de in de sector granen van toepassing zijnde basisedeverantwoordelijkheidsheffing en extra-heffing hebben betaald op granen die werden verkocht tussen 1 juli 1988 en 30 juni 1989 en die hiervan het bewijs kunnen leveren overeenkomstig artikel 4, lid 1, van dit besluit.

Er mag slechts één aanvraag per bedrijf worden ingediend.